

Title (en)

Seal for a hatch cover of a merchant navy ship.

Title (de)

Dichtung für Lukendeckel an Frachtschiffen.

Title (fr)

Dispositif d'étanchéité pour panneaux écoutilles d'un cargo.

Publication

**EP 0261425 A1 19880330 (DE)**

Application

**EP 87112358 A 19870826**

Priority

DE 8623792 U 19860904

Abstract (en)

An activatable hatch cover seal comprising an inflatable and evacuable hose on the hatch cover and an abutment-rib fastened to the coaming is distinguished by the fact that a flexible sealing strip of an oil-resistant material seals the hose liquid-impermeably. Arranged in parallel with this seal there is preferably a second seal, which may be a flexible solid seal, and with the first seal closes off a space which on the one hand can be used as a testing space and on the other hand from which seepage can be drained away. <IMAGE>

Abstract (de)

Eine aktivierbare Lukendeckeldichtung aus einem aufblasbaren bzw. evakuierbaren Schlauch am Lukendeckel und einer am Süll befestigten Widerlager-Rippe zeichnet sich dadurch aus, daß eine flexible Dichtleiste aus einem ölresistenten Werkstoff den Schlauch flüssigkeitsundurchlässig abdichtet. Vorzugsweise ist parallel zu dieser Dichtung eine zweite Dichtung angeordnet, die eine elastische Feststoffdichtung sein kann und mit der ersten Dichtung einen Raum abschließt, welcher einerseits als Prüfraum nutzbar ist, und aus dem andererseits Leckflüssigkeit abgeführt werden kann.

IPC 1-7

**B63B 19/26**

IPC 8 full level

**B63B 19/26** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B63B 19/26** (2013.01)

Citation (search report)

- [X] GB 856591 A 19601221 - INT MACGREGOR ORG
- [YD] DE 1079492 B 19600407 - INT MACGREGOR ORG

Cited by

CN102926638A; CN1113017C; NL1011472C2; US6626121B1; WO9003883A1; WO9954195A1

Designated contracting state (EPC)

AT BE DE ES FR GB GR IT NL SE

DOCDB simple family (publication)

**EP 0261425 A1 19880330**; BR 8704568 A 19880426; CN 1031679 A 19890315; DD 264407 A1 19890201; DE 8623792 U1 19880107; DK 459787 A 19880305; DK 459787 D0 19870903; FI 873814 A0 19870902; FI 873814 A 19880305; JP S63219494 A 19880913; PL 267545 A1 19880804; YU 162987 A 19891231

DOCDB simple family (application)

**EP 87112358 A 19870826**; BR 8704568 A 19870903; CN 87106694 A 19870903; DD 30668387 A 19870904; DE 8623792 U 19860904; DK 459787 A 19870903; FI 873814 A 19870902; JP 22056387 A 19870904; PL 26754587 A 19870902; YU 162987 A 19870903